

■ A Christian Science perspective on daily life ■

If government doesn't govern

THERE'S AN AFRICAN proverb that often describes politics well: "When elephants fight, the ants suffer."

In the political collisions of personalities and parties, and the resultant instabilities, it's the common people whose lives are affected. And in some nations, it seems as though the elephants are always fighting. Yet the purpose of government should be that the elephants, the politically powerful, benefit the ants, the men and women who get up every morning and go to work, raise their children, and trust that governmental institutions such as schools and courts are safe and just.

The chaotic effects of governmental instability on everyday life don't have to be an accepted part of our world. Public protests against governmental instability, however, often have a negative effect and contribute to further instability.

Perhaps we need to find a spiritual solution. And Christ Jesus pointed people in this direction. After his resurrection — and, according to the account in the book of Acts, immediately before his ascension — Jesus' disciples asked him a political question about the future of their government: "Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel?" Jesus chided them, and turned their thought away from political speculation, instructing them to be "witnesses unto me ... unto the uttermost part of the earth" (Acts 1:6, 8).

The move from being a political observer (and perhaps victim) to a witness of the Christ is huge. But it's a mental one, and we can make this move today, right where we are, in whatever nation we find ourselves living. It involves acknowledging that the true government, the government that Isaiah prophesied as "upon his [the Messiah's] shoulder" and of which "the increase of his government and peace there shall be no end" (Isa. 9:6, 7) is more powerful in our lives than any human government.

This acknowledgment of true spiritual government quiets our

concerns. In turning our thoughts to God in prayer, we find that we are beloved citizens of this spiritual government — and never just little ants to be stepped on.

In the calm of prayer, we can see that God's government is always beneficial. Every individual is cherished as the child of God, and all have a right to prosperity and health. God's government is stable, because God is unvarying good. Mary Baker Eddy, who founded this newspaper, used the word *Principle* to express the unchanging good nature of God. In her major work, "Science and Health with Key to the Scriptures," she wrote, "The Christlike understanding of scientific being and divine healing includes a perfect Principle and idea, — perfect God and perfect man, — as the basis of thought and demonstration" (p.

WITH GOD AS
PRINCIPLE, WE
FIND STABILITY
THAT IS
UNSHAKEN.

259).

If God as Principle is the basis of our thought, we find a stability that is unshaken by political or economic elephants. This is the kingdom of heaven, a state of mind unmoved by any political turmoil.

Living the calm of God's government is possible in today's world. Right when one might be confronted with what appears to be a corrupt official or another set of indifferent faces, be they appointees of a new administration or employees in public offices, we can insist that we all are covered in God's government, cherished, productive, expressing a Christly love for one another. This turning to the true government of God will have an effect on our daily lives and transactions, and will result in blessings for all.

*Let the people praise thee,
O God; let all the people
praise thee. O let the nations be
glad and sing for joy:
for thou shalt judge the people
righteously, and govern
the nations upon earth.*

Psalms 67:3, 4

An Italian translation of today's article on Christian Science

■ La vita quotidiana nell'ottica della Scienza Cristiana ■

Se il governo non governa

ESISTE UN PROVERBIO africano che, nella maggior parte dei casi, si adatta bene a descrivere la politica: «Quando gli elefanti combattono, le formiche soffrono».

Nello scontro politico di personalità e partiti, e nelle instabilità che ne derivano, è la gente comune a rimetterci. In alcune nazioni sembra che gli elefanti siano sempre in lotta. Invece, lo scopo del governo dovrebbe essere quello di far sì che gli elefanti, coloro che detengono il potere politico, portino beneficio alle formiche, gli uomini e le donne che ogni mattina si alzano e si recano al lavoro, allevano i figli, e ripongono la fiducia nella sicurezza e nella giustizia delle istituzioni del governo come le scuole e i tribunali.

Gli effetti caotici dell'instabilità di governo nella vita di tutti i giorni non devono essere accettati come costanze del mondo. Le proteste pubbliche contro l'instabilità di governo, tuttavia, hanno spesso un effetto negativo e contribuiscono a peggiorare l'instabilità.

Forse bisogna trovare una soluzione spirituale. Gesù Cristo indicò alla gente proprio questa direzione. Dopo la sua resurrezione — e, secondo il racconto del libro degli Atti, immediatamente prima della sua ascensione — i discepoli di Gesù gli posero una domanda politica sul futuro del loro governo: «Signore, è egli in questo tempo che ristabilirai il regno ad Israele?». Gesù li rimproverò e distolse il loro pensiero dalla speculazione politica, dicendo loro: «mi sarete testimoni... fino all'estremità della terra» (Atti 1:6,8).

Passare da osservatore politico (o addirittura da vittima) a testimone del Cristo è un passo enorme. Tuttavia si tratta di un passo mentale che possiamo fare oggi stesso, lì dove ci troviamo, in qualunque nazione viviamo. Bisogna riconoscere che il vero governo, quel governo che Isaia profetizzò come quello che avrebbe riposato «sulle sue spalle [del Messia]» e il quale avrebbe dato «incremento all'impero e una pace senza fine» (Isaia 9:5,6) è più potente nel decorso della nostra vita di qualsiasi governo umano.

Tale riconoscimento del vero governo spirituale mette a tacere le preoccupazioni. Rivolgendo i nostri pensieri a

Dio in preghiera, scopriamo di essere i cittadini amati di questo governo spirituale — mai piccole formiche da calpestare.

Nella tranquillità della preghiera, possiamo comprendere che il governo di Dio porta sempre beneficio. Ogni persona è amata come figlia o figlio di Dio, e tutti noi abbiamo il diritto alla prosperità e alla salute. Il governo di Dio è stabile, perché Dio è il bene immutabile. Mary Baker Eddy, fondatrice di questo giornale, usava il termine Principio per esprimere la buona natura immutabile di Dio. Nella sua opera principale, *Scienza e Salute con Chiave delle Scritture* essa dichiara: «La comprensione cristiana dell'essere scientifico e della guarigione divina include un Principio perfetto e idea perfetta — Dio perfetto e uomo perfetto — quale base del pensiero e della dimostrazione» (pag. 259).

Se partiamo da Dio in quanto Principio come base del nostro pensiero, troviamo una stabilità che non può venire scossa dagli elefanti politici o economici. Si tratta del regno dei cieli, uno stato di pensiero che non può essere smosso da alcuna agitazione politica.

È possibile vivere la calma del governo divino nel mondo odierno. Proprio quando ci si può trovare a dover affrontare ciò che sembra un funzionario corrotto o una fila di facce indifferenti, che si tratti di persone elette presso una nuova amministrazione o di impiegati pubblici, possiamo insistere di essere tutti parte del governo divino, amati, produttivi, tutti espressione di amore cristico l'uno per l'altro. Rivolgersi al vero governo di Dio avrà un effetto sulla nostra vita quotidiana e sulle varie questioni e risulterà in benedizioni per tutti.

*Ti celebrino i popoli, o Dio,
tutti quanti i popoli ti celebrino!
Le nazioni si rallegrino e giubilino,
perché tu giudichi i popoli con equità,
e sei la guida delle nazioni sulla terra.*

Salmi 67:3, 4

Scienza e Salute con Chiave delle Scritture di Mary Baker Eddy è disponibile in inglese e in altre 16 lingue, compreso l'italiano. Tutte le traduzioni includono il testo originale inglese a fronte. *Scienza e Salute* e altro materiale sulla Scienza Cristiana possono essere acquistati nelle Sale di lettura della Scienza Cristiana di tutto il mondo, o scrivendo a: The Christian Science Publishing Society, P.O. Box 1875, Boston, MA 02117-1875, USA.



Get a FREE copy of the
Christian Science Sentinel, a
magazine of practical spirituality.

CHRISTIAN SCIENCE[®]
Sentinel

Get a FREE copy!

www.cssentinel.com